#### Telaffuz - Gözden geçirelim (Prononciation - Révisons)

| ağaç (arbre) | yuvarlak (adj. Rond) | kapalı | kırmızı | kibrit (alumette) | sarı | kısa | açık | alçak (bas, adj.) | koyu (foncé) | kutu | kötü (mauvais) | küçük | yüksek (haut) | çiçek (fleur) | çocuk (enfant) | güzel | değil | iyi (bon) | çirkin (laid) | yeşil (vert) | şeker (sucre) | kapı | kadın (femme) | sandık (caisse/coffre) | koltuk (fauteuil) | tavan (plafond) | duvar (mur) | ev (maison) | el (main) | gül (rose) | yüzük (anneau, bague) | etek (jupe / 3ème sens : les flancs géographiques) | gömlek (chemise) | erkek (garçon) | ceket (veste) | çizgi (trait/tracé) | ayak (pied)

#### Tekrarlayın (Répétez)

* Bu, bir kapı, beyaz bir kapı.
* Bu, bir yüzük, yuvarlak bir yüzük.
* [gömlek + mavi] : Bu, bir gömlek, mavi bir gömlek
* [defter + sarı] : Bu, bir defter, sarı bir defter
* [karne (carnet de liaison/bulletin de notes) + kırmızı] Bu, bir karne, kırmızı bir karne
* noter l’usage du pronom indéfini (également adjectif numéral) *bir*, qui s’intercale toujours entre l’épithète et le substantif.

#### Note de morphologie générale

 noter qu’il n’y a *pas de genre* en turc.

 deux catégories de mots: noms et verbes.

 dans la catégorie du nom, la différence entre substantif, adjectif et adverbe correspond à des différences d’emploi, non de nature. Ex. *Güzel (Substantif, adjectif, adverbe: beau ), koşuyor (courir au présent d’une action qui se déroule à la 3ème personne du singulier)*. Selon : Quelque chose de beau court, quelque chose court de manière belle.

 l’adjectif est invariable : pas d’accord morphologique des mots entre eux (en nombre et cas).

###  Ünlü uyumu (l’harmonie de voyelles = harmonie vocalique)

 la plupart des mots sont régis par l’harmonie vocalique : « couleur » que la voyelle précédente donne à celle(s) du ou des suffixes qui suivent.

 version courte : les suffixes sont vocalisés suivant deux types exclusivement : double : *e* / *a*

1. quadruple : *i* / *ı*, *ü* / *u*

Cela donne :

* *a* / *ı*  (1) *a* ou (2) *ı*
* *e* / *i*  (1) *e* ou (2) *i*
* *o* / *u*  (1) *a* ou (2) *u*
* *ö* / *ü*  (1) *e* ou (2) *ü*

#### Pratik yapalım! (İki alıştırma)

|  |  |
| --- | --- |
| *Ex.* kapıdır  kadın - dır  sandık - tır  koltuk - tur  tavan - dır  duvar - dır  el - dir  gül - dür  yüzük - tür  etek - tir  saat - t**i**r (montre/l’heure) | *Ex.* kapı mı, duvar mı?  Erkek mi, kadın mı ?  Masa mı, sandık mı ?  Sandalye mi, koltuk mu ?  Gök (ciel) mü, tavan mı ?  Pencere mi, duvar mı ?  Ayak mı, el mi ?  Lale (tulipe) mi, gül mü ?  Bilezik (bracelet) mi, yüzük mü ?  Pantolon mu, etek mi ?  Boncuk (verroterie) mu, saat mi ? |

### Tanışalım (Faisons connaissance)

|  |  |
| --- | --- |
| Tutoiement :   * Merhaba! Ben Marc. Sen? * Ben *[ad]*. * Memnun oldum. * Ben de memnun oldum. * Derse hoşgeldin! * Hoş bulduk! | Vouvoiement/A Plusieurs Personnes.SS   * Merhaba! Ben Marc. Siz? * Ben *[ad]*. * Memnun oldum. * Ben de memnun oldum. * Derse hoşgeldiniz! * Hoş bulduk! |

Ad nom (en fait le prénom)

ders leçon, cours, étude

hoş gai, joyeux, heureux

hoşgeldin[iz] sois [soyez] le (la) bienvenue

memnun oldum enchanté, très heureux (de faire ta/votre connaissance)

### Bitişkenlik (1) : suffixes de dérivation

 le turc est une langue agglutinante. Les racines lexicales et suffixes s’ajoutent les uns aux autres dans un ordre syntaxiquement réglé. La *suffixation* est le procédé unique de la morphologie turque.

*Avrupa-lı-laş-tır-ıver-il-eme-yebil-en-ler-den-miş-siniz* = à ce qu’on dirait, vous pourriez bien être de ceux qui sont incapables d’être européanisés rapidement

 noter qu’il existe aussi des *agglutinations non suffixales*, à l’origine des nombreux mots composés employés en turc :Ex. *Gün-aydın* (jour-lumière), *hoş-geldin* (heureusement-tu es venu)

 les suffixes peuvent être nominaux ou verbaux.

 les suffixes de dérivation forment des noms à partir de noms ou de verbes : *-lı* : être muni de ; originaire de. Ex. *Renkli* (coloré), *Paris’li* (noter l’apostrophe sauf pour Istanbulli).

* *-siz* : être privé de. Ex. *işsiz* (chômeur), *eşsiz* (sans pareil)
* *-ci* : métier ou activité. Ex. *öğrenci* (étudiant), *işçi* (travailleur)
* *-daş* : compagnonnage. Ex. *arkadaş* (ami, *litt.* compagnon de dos), *dindaş* (coreligionnaire) n.b. ce suffixe-ci ne suit pas l’harmonie vocalique.
* *-lik* : suffixe de généralisation et d’abstraction ; ou de « destination ». Ex. *arkadaşlık* (amitié), *iki kişilik* (pour deux personnes) ; *dört dörtlük* (impec !)
* *-cik* : diminutif (très utilisé pour usage affectueux des prénoms). Ex. *deftercik* ; *Mehmetçik* (le cher conscrit) ; *adamcık* ; *kapakçık* (valve, opercule)

### Pronoms personnels

Ben

sen

o

biz

siz

onlar

*senli benli* (à tu et à toi ; familier)

*sensiz* (sans toi), *siz…*, *o......*, *onlar…*

*benci* (égocentrique, mégalomane)

*benlik* (ego, personnalité ; estime de soi ; égotisme)

#### Pratik yapalım! (Alıştırma)

|  |  |
| --- | --- |
| *Ex.* kadın, etek  erkek, yüzük  koltuk, deri  masa, çiçek  adam, din  bayan, meslek  vazo, lale  öğrenci, yurt  sandık, küçük |  bu kadın etekli |

### Bende… var

* Bu ne?
* Kalem.
* Bu ne?
* Bu kitap. Bende hem kalem, hem kitap var. Sende ne var?

Kalem plume (à écrire), crayon

kitap livre

On a ici recours :

* à un *suffixe de cas*, le locatif (voir leçon 3), dont la forme générique est *-de* : *ben-de*, sur moi
* à la prédication nominale d’existence et de non-existence :
  + *var* : existant ; ~ « il y a »
  + *yok*: absent ; ~ « il n’y a pas »
* Sende kitap var mı?
* Var.
* Başka ne var sende?
* Kalem var, defter de var — bende çok şey var!

### Rakamlar (1)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | bir | 10 | on | 100 | yüz |
| 2 | iki | 20 | yirmi | 1000 | bin |
| 3 | üç | 30 | otuz |  |  |
| 4 | dört | 40 | kırk |  |  |
| 5 | beş | 50 | elli |  |  |
| 6 | altı | 60 | altmış |  |  |
| 7 | yedi | 70 | yetmiş |  |  |
| 8 | sekiz | 80 | seksen |  |  |
| 9 | dokuz | 90 | doksan |  |  |